Десятая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

20 June 2016
Russian
Original: English

Женева, 29 августа 2016 года
Пункт 10 предварительной повестки дня
Рассмотрение вопросов, касающихся осуществления Протокола на национальном уровне, включая национальную отчетность или обновление на ежегодной основе

Доклад по общим превентивным мерам

Представлено Координатором по общим превентивным мерам[1]

Введение

1. Работа по поощрению осуществления статьи 9 и части III Технического приложения, в котором излагаются добровольные общие превентивные меры (ОПМ), направленные на минимизацию возникновения взрывоопасных пережитков войны (ВПВ), является взыскательной сферой работы по Протоколу V. ОПМ зачастую воспринимаются как емкое направление работы с точки зрения экспертной квалификации и ресурсов. Взыскательным делом является и повышение осведомленности об этой сфере работы по Протоколу V и обеспечение ей необходимой политической и финансовой поддержки. И вот в ходе последнего обзорного цикла появляется все больше свидетельств большей мобилизованности и признания ценности ОПМ. Этот рост интереса подкрепляется и другими факторами, включая более высокую осведомленность об опасности происшествий в местах хранения и усиление озабоченности по поводу перенаправления боеприпасов. Кроме того, возрастает внимание в рамках усилий по сотрудничеству и помощи и со стороны сообщества по противоминной деятельности. Как развитые, так и развивающиеся страны начинают обмениваться опытом относительно осуществления ключевых мер в отношении управления объектами по складированию боеприпасов, и эти дискуссии подкрепляются информационно за счет большего вклада со стороны экспертов и организаций, обладающих полевым опытом. Государства все больше признают, что устаревшие и деградировавшие боеприпасы надо уничтожать.

[1] В соответствии с пунктом 39 Заключительного документа CCW/P.V/CONF/2015/11, назначенному Председателю должен был помогать полковник Джим Бёрк из Ирландии.

GE.16-10249 (R) 080716 080716

Просьба отправить на вторичную переработку

2. В ходе Совещания экспертов 2016 года и в соответствии с решениями, принятыми на девятой Конференции, все Высокие Договаривающиеся Стороны побуждались применять часть III Технического приложения и Международное техническое руководство по боеприпасам [МТРБ] на добровольной основе[2]. Далее всем Высоким Договаривающимся Сторонам было настоятельно предложено «принять меры для эффективного управления своими объектами по складированию боеприпасов, особенно применять стандартные рабочие процедуры для управления объектами по складированию боеприпасов, вести строгий учет хранимых боеприпасов, ограничивать доступ к объектам по складированию боеприпасов, регулярно инспектировать объекты и удалять устаревшие и деградировавшие боеприпасы, а также сохранять необходимые безопасные расстояния между объектами по складированию боеприпасов и жилыми районами. При выборе таких мер следует основываться на процедурах оценки риска, разработанных на национальном уровне»[3]. Третий аспект работы в этом году состоял в поиске пути наиболее эффективного стимулирования осуществления ОПМ в течение следующего обзорного цикла[4].

Осуществление мер в отношении управления объектами по складированию боеприпасов

3. В ходе Совещания экспертов Замбия, Ирак, Того, Филиппины и Черногория выступили с презентациями и заявлениями об осуществлении мер в отношении управления объектами по складированию боеприпасов. Китай поведал о своих мерах в отношении взрывчатых веществ гражданского назначения. Презентации охватывали ведомство, ответственное за объекты по складированию боеприпасов, стандартные рабочие процедуры, меры по содержанию зон хранения боеприпасов, контролируемый доступ к объектам по складированию боеприпасов, ведение учета количеств и типов боеприпасов, удаление деградировавших боеприпасов, а также получение или нет помощи извне. Из презентаций и заявлений были почерпнуты следующие ключевые тезисы:

a) применительно к четырем из этих государств ответственность за боеприпасы лежит на вооруженных силах. Двое государств конкретно коснулись элементов ответственности в рамках Министерства обороны и подразделений материально-технического обеспечения;

b) все пять государств имеют стандартные рабочие процедуры на предмет управления их соответствующими объектами по складированию боеприпасов. В настоящее время Филиппины производят обзор своих процедур в отношении их совместимости с МТРБ;

c) меры, принимаемые для обеспечения безопасности складских объектов, включают системы ограждения и освещения; контроль со стороны сотрудников службы безопасности на ежедневной, ежемесячной и полугодичной основе; инспекции со стороны старших технических сотрудников и независимого от вооруженных сил персонала; и видеонаблюдение. Черногория поведала о проблеме, с которой она столкнулась в отношении обеспечения безопасности временных хранилищ;

[2] Пункт 32 Заключительного документа CCW/P.V/CONF/2015/11.
[3] Там же.
[4] Там же.

d) что касается контроля доступа на объекты по складированию боеприпасов, то Китай внедрил детальную процедуру регистрации назначенных лиц, которым позволяется проникать на такие объекты. Черногория имеет специальную директиву, регламентирующую доступ на складские объекты, согласно которой проникать на них позволено только компетентному персоналу с надлежащим удостоверением личности. Филиппины ведут регистрационный журнал, который проверяется на ежедневной основе и который регистрирует всех лиц, проникающих на объекты по складированию боеприпасов;

e) учет типов и количеств боеприпасов ведется при помощи карточек учета запасов, карточек складского учёта и карточек учета по массе. Учетные записи трех государств вносятся в центральные базы данных. В Китае учетные записи включают состояние боеприпасов;

f) выявление деградировавших боеприпасов в значительной мере производится посредством регулярных обследований боеприпасов. Два государства реализовывали последующие меры в отношении выявления деградировавших боеприпасов; одно государство проводило лабораторные испытания; а еще одно государство проводило обследования силами технических специалистов;

g) за исключением Китая, другие государства получают помощь в управлении своими объектами по складированию боеприпасов, особенно в области подготовки экспертов. Вдобавок Бурунди сообщило, что оно сталкивается с крупными вызовами в связи с хранением боеприпасов и управлением боеприпасами, и запросило международную помощь с целью решения этих вопросов. Этот запрос отражен в докладе о сотрудничестве и помощи.

Путь вперед по поощрению осуществления общих превентивных мер

4. В ходе дискуссий относительно продвижения вперед в плане осуществления ОПМ было проявлено мало склонности к переговорам относительно дополнительных регламентаций или руководящих принципов. Но зато снискало себе поддержку подкрепление осуществления части III Технического приложения Протокола V и других руководящих принципов путем принятия практических мер и за счет неуклонного обмена национальной практикой. В отношении этого последнего аспекта было отмечено, что следует прилагать больше усилий к тому, чтобы вскрыть и уяснить пробелы, касающиеся безопасного и надежного управления запасами боеприпасов. Была выражена поддержка укреплению сотрудничества и помощи в области ОПМ таким образом, чтобы при этом не ущемлять национальную ответственность. Было заявлено, что работой по ОПМ, чтобы она была эффективной, следует заниматься в рамках всеобъемлющей стратегии, принимая в расчет весь жизненный цикл боеприпасов.

5. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Консультативная группа по минам (КГМ) поделились мнениями о том, как продвигать осуществление ОПМ. Исходя из опыта работы ЮНМАС в разных странах, наибольшие потребности ощущаются в следующих областях: реализация стандартов на национальном уровне, идентификация национальных координационных пунктов, профессиональная подготовка и наращивание потенциала персонала, идентификация подходящих хранилищ, соответствующих МТРБ, и повышенное внимание к ведению учета. КГМ подчеркнула необходимость последовательных усилий по

наращиванию знаний и установлению комплекса практических методов с целью поддержки ОПМ, а чтобы управление запасами было эффективным, ему надо отводить приоритет на национальном уровне путем его включения в национальные планы и бюджеты.

Рекомендации

6. Принимая в расчет работу в области ОПМ за последние пять лет в рамках Протокола V, и в особенности дискуссии в ходе Совещания экспертов этого года, Высокие Договаривающиеся Стороны, возможно, пожелают рассмотреть следующие рекомендации:

a) все Высокие Договаривающиеся Стороны и государства-наблюдатели побуждаются осуществлять статью 9 и часть III Технического приложения к Протоколу V и осуществлять Международное техническое руководство по боеприпасам на добровольной основе;

b) все Высокие Договаривающиеся Стороны и государства-наблюдатели будут и далее повышать осведомленность о важности управления боеприпасами на протяжении всего их жизненного цикла и оставаться в курсе последних исследований, выводов и видов практики на местах;

c) все Высокие Договаривающиеся Стороны и государства-наблюдатели, в порядке поддержки статьи 9 и части III Технического приложения и принимая в расчет важность национальной ответственности, будут на всем протяжении следующего обзорного цикла отводить приоритет:

i) сотрудничеству и помощи;

ii) осуществлению национальных стандартных рабочих процедур по управлению боеприпасами;

iii) профессиональной подготовке и наращиванию потенциала;

iv) предоставлению насущной инфраструктуры, требуемой для мест складирования; и

v) ведению учета возраста, типов и количеств боеприпасов.